



**Agencija  
za prihodke**

# MODELLO IVA 2023 OBRAZEC DDV 2023

Periodo d'imposta 2022  
Davčno obdobje 2022

**Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 e 14 del regolamento UE 2016/679**  
Informacije o obdelavi osebnih podatkov, v skladu s 13. in 14. členom pravilnika EU 2016/679

**Con questa informativa l'Agencia delle Entrate spiega come tratta i dati raccolti e quali sono i diritti riconosciuti all'interessato ai sensi del Regolamento UE 2016/679, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e del D.Lgs. 196/2003, in materia di protezione dei dati personali. - S temi informacijami Agencija za Prihodke prikaže, kako obravnava zbrane podatke in katere so pravice, priznane zainteresirani osebi, v skladu s pravilnikom EU 2016/679, ki se nanaša na zaščito fizičnih oseb glede uporabe osebnih podatkov in zakonodajnega odloka št. 196/2003 za zaščito osebnih podatkov.**

**Finalità del trattamento  
Namen obdelave**

I dati forniti con questo modello verranno trattati dall'Agencia delle Entrate per le finalità di liquidazione, accertamento e riscossione delle imposte. I dati potranno essere utilizzati al fine di individuare contribuenti con profili di elevato rischio di evasione, di frode o di elusione fiscale, così come previsto dalla normativa in materia. Podatke, ki so posredovani s tem obrazcem, obdeluje Agencija za Prihodke za namene izplačevanja, preverjanja in izterjevanja davkov. Podatki se lahko uporabijo za identifikacijo davčnih zavezancev s profili visokega tveganja davčne utaje, goljufije ali izogibanja davkom, kot to predvideva ustreza zakonodaja.

**Conferimento dati  
Posredovanje podatkov**

I dati richiesti devono essere forniti obbligatoriamente per potersi avvalere degli effetti delle disposizioni in materia di dichiarazione IVA. L'omissione e/o l'indicazione non veritiera di dati può far incorrere in sanzioni amministrative o, in alcuni casi, penali. L'indicazione del numero di telefono o cellulare, del fax e dell'indirizzo di posta elettronica è facoltativa e consente di ricevere gratuitamente dall'Agencia delle Entrate informazioni e aggiornamenti su scadenze, novità, adempimenti e servizi offerti. - Zahtevane podatke je treba obvezno oddati za uveljavljanje učinkov pravih v zvezi s prijavo DDV. Navajanje lažnih podatkov lahko povzroči upravne kazni ali v nekaterih primerih kazenske sankcije. Navedba telefonske številke ali številke mobilja, faxes in elektronskega naslova ni obvezna, vendar omogoča brezplačno prejetje informacij o posodobitvi rokov zapadlosti, novostih, izpolnjevanju obveznosti in ponujenih storitvah.

**Base giuridica  
Pravna podlaga**

La base giuridica del trattamento è da individuarsi nell'esercizio di pubblici poteri connessi allo svolgimento delle predette attività (liquidazione, accertamento e riscossione) di cui è investita l'Agencia delle Entrate (art. 6, §1 lett. e) del Regolamento), in base a quanto previsto dalla normativa di settore. Il Decreto del Presidente della Repubblica del 22 luglio 1998, n. 322 stabilisce le modalità per la presentazione delle dichiarazioni relative alle imposte sui redditi, all'imposta regionale sulle attività produttive e all'imposta sul valore aggiunto, ai sensi dell'articolo 3, comma 136, della legge 23 dicembre 1998, n. 662. - Pravna podlaga obdelave je ugotovljena na osnovi izvajanja javnih pooblastil omenjenih dejavnosti (likvidacije, preverjanja in izterjave), ki jih ima Agencija za Prihodke (6. člen, 1. odstavek, črka e) Pravilnika), na podlagi določil področne zakonodaje. Odlok predsednika republike št. 322 z dne 22. julija 1998, določa načine za predložitev dohodkovne davčne napovedi, tiste v zvezi regionalnim davkom na proizvodne dejavnosti in davkom na dodano vrednost v skladu s členom 3, odstavek 136, zakona št. 66, z dne 23. decembra 1998.

**Periodo di conservazione dei dati - Cas ohranjanja podatkov**

I dati saranno conservati fino al 31 dicembre dell'undicesimo anno successivo a quello di presentazione della dichiarazione di riferimento ovvero entro il maggior termine per la definizione di eventuali procedimenti giurisdizionali o per rispondere a richieste da parte dell'Autorità giudiziaria. Podatki bodo ohranjeni do 31. decembra enajstega leta po letu, ko je bila oddana odgovarjajoča prijava oziroma do daljšega roka v primeru opredeljene morebitnih pravnih postopkov ali v primeru, da je to zahtevala sodna uprava.

**Categorie di destinatari dei dati personali  
Kategorije naslovnikov osebnih podatkov**

I suoi dati personali saranno trattati dai soggetti designati dal Titolare quali Responsabili, ovvero dalle persone autorizzate al trattamento dei dati personali che operano sotto l'autorità diretta del Titolare, o del Responsabile. Al di fuori di queste ipotesi, i suoi dati non saranno diffusi, né saranno comunicati a terzi; tuttavia, se necessario, potranno essere comunicati:  
- ai soggetti cui la comunicazione dei dati debba essere effettuata in adempimento di un obbligo previsto dalla legge, da un regolamento, da un atto amministrativo generale o dalla normativa comunitaria, ovvero per adempiere ad un ordine dell'Autorità giudiziaria;  
- ad altri eventuali soggetti terzi, qualora la comunicazione si dovesse rendere necessaria per la tutela di Agencija in sede giudiziaria, nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali.  
Vaše osebne podatke bodo obdelovali subjekti, ki jih bo upravljavec določil za obdelovalce podatkov, ali osebe, pooblaščenice za obdelavo osebnih podatkov, ki delujejo pod neposrednim vodstvom upravljavca ali obdelovalca podatkov. Razen teh primerov vaši podatki ne bodo razkriti niti ne bodo posredovani tretjim osebam; po potrebi pa se lahko sporočijo:  
- subjektom, ki jim je treba podatke sporočiti zaradi z zakonom določene obveznosti izpolnjevanja predpisov, splošnih upravnih aktov ali zakonodaje evropske skupnosti, ali za izpolnitev naloga sodnega organa;  
- ostalim tretjim osebam, če je komunikacija potrebna zaradi zaščite Agencije pred sodiščem, v skladu z veljavnimi določbami o varstvu osebnih podatkov.

**Modalità del trattamento  
Način obdelave**

I dati personali saranno trattati anche con strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. L'Agencia delle Entrate attua idonee misure per garantire che i dati forniti vengano trattati in modo adeguato e conforme alle finalità per cui vengono gestiti; l'Agencia delle Entrate impiega idonee misure di sicurezza, organizzative, tecniche e fisiche, per tutelare le informazioni dall'alterazione, dalla distruzione, dalla perdita, dal furto o dall'utilizzo improprio o illegittimo. Il modello può essere consegnato a soggetti intermediari individuati dalla legge (centri di assistenza, associazioni di categoria e professionisti) che tratteranno i dati esclusivamente per la finalità di trasmissione del modello all'Agencia delle Entrate. Per la sola attività di trasmissione, gli intermediari assumono la qualifica di "titolare del trattamento" quando i dati entrano nella loro disponibilità e sotto il loro diretto controllo. - Osebnih podatki bodo obdelani tudi na elektronski način za čas, ki bo nujno potreben za namene, za katere so bili zbrani. Agencija za Prihodke izvaja primerne ukrepe za jамstvo, da bodo zbrani podatki obdelani ustrezno, organizacijske narave, tehnične in fizične vrste za zaščito podatkov pred spremembami, uničenjem, izgubo, krajo in pred neprimerno ali nezakonito uporabo. Obrazec bo lahko predan posredniškimi subjekti, ki jih določa zakon (središča za pomoč, strokovna združenja in poklicna združenja), in bodo podatki obdelani samo za namen pošiljanja obrazca Agenciji za Prihodke. Izrečno za to dejanje, dobijo posredniki kvalifikacijo "upravljalec obdelave podatkov", v trenutku kadar imajo podatke na razpolago in so pod njihovim neposrednim nadzorom.

**Titolare del trattamento  
Upravljalec obdelave osebnih podatkov**

Titolare del trattamento dei dati personali è l'Agencia delle Entrate, con sede in Roma, via Giorgione n. 106 - 00147. Upravljalec obdelave osebnih podatkov je Agencija za Prihodke, ki ima svoj sedež v Rimu, via Giorgione 106 - 00147.

**Responsabili del trattamento  
Odgovorne osebe za obdelavo podatkov**

L'Agencia delle Entrate si avvale di Sogei Spa, in qualità di partner tecnologico al quale è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe tributaria, e di SOSE Spa, in qualità di partner metodologico, alla quale è affidata l'elaborazione e l'aggiornamento degli indici sintetici di affidabilità fiscale nonché le attività di analisi correlate, per questo individualmente designate Responsabile del trattamento ai sensi dell'art. 28 del Regolamento (UE) 2016/679. - Agencija za Prihodke izkorišča pomoč podjetja Sogei Spa v vlogi tehnološkega partnerja, kateremu je zaupano upravljanje informacijskega sistema davčnega urada, in podjetja SOSE Spa, ki je metodološki partner, kateremu so zaupani obdelava in posodobitev sintetičnih indeksov fiskalne zanesljivosti ter povezane dejavnosti analize, in sta zato vsako podjetje zase imenovana odgovorna oseba za obdelavo podatkov, v skladu z 28. členom Pravilnika (EU) 2016/679.

**Responsabili della Protezione dei Dati  
Oseba, odgovorna za zaščito podatkov**

Il dato di contatto del Responsabile della Protezione dei Dati dell'Agencia delle Entrate è: entrate.dpo@agenziaentrate.it. Stik za odgovornega za zaščito osebnih podatkov Agencija za Prihodke je: entrate.dpo@agenziaentrate.it

**Diritti dell'interessato  
Pravice obravnavane osebe**

L'interessato ha il diritto, in qualunque momento, di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei dati forniti anche attraverso la consultazione all'interno della propria area riservata, area Consultazioni del sito web dell'Agencia delle Entrate. I diritti previsti dagli artt. 15 e ss. del Regolamento possono essere esercitati alternativamente tramite:  
- applicazione web disponibile nell'area riservata del sito dell'Agencia delle Entrate  
- apposito form in area libera del sito dell'Agencia delle Entrate che guida l'utente nelle diverse fasi di redazione dell'istanza  
- posta ordinaria o raccomandata al/r all'indirizzo Via Giorgione n. 106 - 00147 Roma  
- posta elettronica alle caselle dedicate entrate.updp@agenziaentrate.it o entrate.dpo@agenziaentrate.it  
- posta elettronica certificata all'indirizzo eserciziodiritti@pec.agenziaentrate.it.  
Qualora l'interessato ritenga che il trattamento sia avvenuto in modo non conforme al Regolamento e al D.Lgs. 196/2003, potrà rivolgersi al Garante per la Protezione dei dati Personali, ai sensi dell'art. 77 del medesimo Regolamento. Ulteriori informazioni in ordine ai suoi diritti sulla protezione dei dati personali sono reperibili sul sito web del Garante per la Protezione dei Dati Personali all'indirizzo [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).  
Zainteresirana oseba ima pravico kadarkoli pridobiti potrditev o obstoju ali neobstoju posredovanih podatkov, tudi z vpogledom v lastno rezervirano področje, področje Posvetovanja na spletni strani Agencije za Prihodke. Pravica, ki jih zagotavljajo člani 15 in naslednji Pravilnika se lahko izvajajo alternativno preko:  
- spletnih aplikacij, ki je na razpolago na rezerviranem območju spletnih strani Agencije za Prihodke  
- namenskega obrazca na prosto dostopnih mestih spletnih strani Agencije za Prihodke, ki vodi uporabnika po raznih fazah sestavljanja prošnje  
- navadne ali priporočene poštne pošiljke s povratnico na naslov Via Giorgione n. 106 - 00147 Roma  
- elektronske pošte na za to namenjene naslove entrate.updp@agenziaentrate.it o entrate.dpo@agenziaentrate.it  
- overovljene elektronske pošte na naslov eserciziodiritti@pec.  
Če se zainteresirani osebi zdi, da njeni podatki niso bili ustrezno obravnavani in skladno s Pravilnikom in z zakonodajnim odlokom št. 196/2003, se lahko obrne na Varuha za varstvo osebnih podatkov, v smislu 77. člena omenjenega Pravilnika. Dodatne informacije o svojih pravicah glede varstva osebnih podatkov najdete na spletni strani Varuha za varstvo osebnih podatkov na naslovu [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

**Consenso - Soglasje**

L'Agencia delle Entrate, in quanto soggetto pubblico, non deve acquisire il consenso degli interessati per trattare i loro dati personali. Gli intermediari non devono acquisire il consenso degli interessati per il trattamento dei dati in quanto è previsto dalla legge. Agencija za Prihodke ker je javna oseba, ne potrebuje soglasja interesirancev za obdelavo njihovih osebnih podatkov. Posredniki pa ni treba da pridobijo soglasje interesirancev za obdelavo osebnih podatkov, ker to predvideva zakon.

**La presente informativa viene data in via generale per tutti i titolari del trattamento sopra indicati. Ta informacjski list je na splošno dan v imenu vseh zgoraj omenjenih upravljavcev.**



<b>TIPO DI DICHIARAZIONE VRSTA PRIJAVE</b>	Dichiarazione integrativa Dopolniina napoved <input type="checkbox"/>	
<b>DATI DEL CONTRIBUENTE PODATKI O ZAVEZANCU</b>	Correttiva nei termini Popravek v roku <input type="checkbox"/>	Impresa artigiana iscritta all'albo Obrtno podjetje, vpisano v register <input type="checkbox"/>
	Amministrazione straordinaria o concordato preventivo - Izredna uprava ali prisilna poravnava <input type="checkbox"/>	
	PARTITA IVA ŠTEVILKA DDV	TELEFONO O CELLULARE - STACIONAR- NALI MOBILNI TELEFON prefisso - omrežna skupina - numero - številka
	Indirizzo di posta elettronica - Naslov elektronske pošte	FAX - FAX numero prefisso omrežna skupina
<b>Persone fisiche Fizične osebe</b>	Cognome - Priimek	Nome - Ime
	Sesso (barrare la relativa casella) Spol (prekrižajte ustrezno okence)	M-M <input type="checkbox"/> F-F <input type="checkbox"/>
	Data di nascita - Datum rojstva giorno-dan mese-mesec anno-leto	Comune (o Stato estero) di nascita - Občina (ali tuja država) rojstva
		Provincia (sigla) - Pokrajina (kratica)
<b>Soggetti diversi dalle persone fisiche Subjekti, ki niso fizične osebe</b>	Denominazione o ragione sociale - Naziv ali firma družbe Davčna številka podpisnika	
	Natura giuridica Prava narava	
<b>DICHIARANTE DIVERSO DAL CONTRIBUENTE PRIJAVITELJ, KI NI ZAVEZANEC (rappresentante, cura- tore fallimentare, ere- de ecc.) (zastopnik, stečajni upravitelj, dedič itd.)</b>	Codice fiscale del sottoscrittore - Davčna številka podpisnika	Codice carica - Šifra funzione
	Codice fiscale società dichiarante - Davčna številka družbe prijaviteljice	
	Cognome - Priimek	Nome - Ime
	Sesso (barrare la relativa casella) Spol (prekrižajte ustrezno okence)	M-M <input type="checkbox"/> F-F <input type="checkbox"/>
	Data di nascita - Datum rojstva giorno-dan mese-mesec anno-leto	Comune (o Stato estero) di nascita - Občina (ali tuja država) rojstva
		Provincia (sigla)
	Art. 74 bis <input type="checkbox"/>	Data di nomina Datum imenovanja
	Data di inizio procedura o del decesso del contribuente - Datum začetka postopka ali smrti zavezanca	Data di fine procedura Datum zaključitve postopka
	Procedura non ancora terminata Postopek še ni zaključen <input type="checkbox"/>	
<b>FIRMA DELLA DICHIARAZIONE PODPIS NAPOVEDI</b>	Indicare il numero di moduli Navedite število obrazcev	Invio avviso telematico controllo automatizzato dichiarazione all'intermediario - Elektronsko pošiljanje obvestila o avtomatizir- anem pregledu posredniku <input type="checkbox"/>
	Le caselle relative ai quadri compilati sono poste in calce al quadro VL Okenca, ki se nanašajo na izpolnjene preglednice, se nahajajo na koncu preglednice VL	Invio altre comunicazioni telematiche all'intermediario Elektronsko pošiljanje drugih obvestil posredniku <input type="checkbox"/>
	Esoneo dall'apposi- zione del visto di conformità Oprostitev oznake vizuma o skladnosti	
	Situazioni particolari Posebni primeri	Codice - Šifra
		Firma Podpis
<b>VISTO DI CONFORMITÀ POTRDILO O USTREZNOSTI</b>	Codice fiscale del responsabile del C.A.F. Davčna številka odgovorne osebe centra CAF	Codice fiscale del C.A.F. Davčna številka CAF-a
Riservato al C.A.F. o al professionista Izpolni Caf ali pooblaščen strokovni delavec	Codice fiscale del professionista Davčna številka strokovne osebe	Si rilascia il visto di conformità ai sensi dell'art. 35 del d.lgs. n. 241/1997 Potrđilo o ustreznosti se izdaja v skladu s 35. čl. Zdo št. 241/1997
		<b>FIRMA DEL RESPONSABILE DEL C.A.F. O DEL PROFESSIONISTA                  PODPIS ODGOVORNE OSEBE - C.A.F. ALI POOBLASCENE                  STROKOVNE OSEBE</b>
<b>SOTTOSCRIZIONE ORGANO DI CONTROLLO PODPIS NADZORNEGA ORGANA</b>	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Davčna številka
		FIRMA PODPIS
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Davčna številka
		FIRMA PODPIS
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Davčna številka
		FIRMA PODPIS
	Soggetto Subjekt	Codice fiscale - Davčna številka
		FIRMA PODPIS
<b>IMPEGNO ALLA PRESENTAZION E TELEMATICA OBVEZA ZA ELEKTRONSKO POŠILJANJE</b>	Codice fiscale dell'incaricato Davčna številka pooblaščene osebe	
	Soggetto che ha predisposto la dichiarazione Subjekt, ki je pripravil napoved	
	Ricezione avviso telematico Sprejem ekeltronskega obvestila	Ricezione altre comunicazioni telematiche Sprejem drugih elektronskih obvestil
Riservato all'incaricato Izpolni pooblaščenec	Data dell'impegno Datum prevzema obveze	giorno-dan mese-mesec anno - leto
		<b>FIRMA DELL'INCARICATO                  PODPIS POOBLASCENCA</b>













































--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



**QUADRO CS**  
**Contributo straordinario contro il caro bollette**  
**(Art. 37 d.l. n. 21/2022)**  
**PREGLEDNICA CS**  
**Izredni prispevek zaradi podražitve računov**  
**(čl. 37 z.o. št. 21/2022)**

Mod. N.  
 Obr. št.

--	--

**QUADRO CS**  
**CONTRIBUTO**  
**STRAORDINARIO CONTRO IL**  
**CARO BOLLETTE**

Situazione	Incremento	Contributo dovuto	Contributo dovuto entro il	Eccedenza di versamento	Rimborso
Situazione	Povečanje	Znesek izplačljivega	30/11/2022 - Znesek	Presežna plačila	Povračilo
1	2	3	4	5	6
CS1	,00	,00	,00	,00	,00

**PREGLEDNICA CS**  
**IZREDNI PRISPEVEK**  
**ZARADI PODRAŽITVE**  
**RAČUNOV**

GRUPPO IVA	Incremento	Contributo dovuto	Contributo dovuto entro il	Eccedenza di versamento	Rimborso
Gruppo IVA	Povečanje	Znesek izplačljivega	30/11/2022 - Znesek	Presežna plačila	Povračilo
2	3	4	5	6	7
CS2	,00	,00	,00	,00	,00
Compensazione - Nadomestilo		Codice Fiscale - Davčna številka		Assunzione di responsabilità	
7	,00	8		9	Prezmem odgovornosti
CS3	,00	,00	,00	,00	,00
7	,00	8		9	
CS4	,00	,00	,00	,00	,00
7	,00	8		9	
CS5	,00	,00	,00	,00	,00
7	,00	8		9	
CS6	,00	,00	,00	,00	,00
7	,00	8		9	
CS7	,00	,00	,00	,00	,00
7	,00	8		9	
CS8	,00	,00	,00	,00	,00
7	,00	8		9	
CS9	,00	,00	,00	,00	,00
7	,00	8		9	
CS10	,00	,00	,00	,00	,00
7	,00	8		9	